

Truma LevelCheck

Fill level indicator for LPG

Indicateur du niveau de
remplissage pour le GPL

Indicador de contenido para GLP



Ultrasound Technology
„Made in Germany“



Truma LevelCheck – Fill level indicator for LPG (liquid petroleum gas, such as propane or butane)

Trademark information

Truma LevelCheck referred to as Levelcheck below.

Signal words, symbols, and their meanings



CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Important information

Notices, tips

General instructions

All functions, characteristics, other product specifications, and descriptions in these operating instructions are based on the most current information available, and are accurate at the time of printing.

Truma reserves the right to change any information or specifications at any time without advance notice. However, Truma assumes no obligation to do so.

Safety information



CAUTION

Avoid serious hazards for yourself or others.

Read, understand, and observe the operating instructions and safety information before use.

Follow all legal requirements and guidelines when handling gas and LPG cylinders.

This LevelCheck is designed solely for indicating and displaying the fill level of transportable LPG cylinders. It does not work with other tanks, media, or applications. The use of the LevelCheck for anything other than determining the fill level of transportable LPG cylinders is strictly prohibited.

Any changes or modifications to the LevelCheck are prohibited and will void the warranty.

Never use the LevelCheck in areas where explosion hazards do or might exist, such as filling stations.

To avoid injury hazards, never expose the batteries to temperatures in excess of 212 °F (100 °C).

Do not expose the LevelCheck to temperatures in excess of 176 °F (80 °C). The battery may rupture or explode if disposed of in fire or exposed to excessive heat, for example if it is left out in the sun.

The battery may leak harmful chemicals that may damage skin, clothing, or the inside of the LevelCheck.

Avoid eye and skin contact with any material that is leaked from the battery.

Reduce injury hazards or potential damage to your LevelCheck:

- Use only name brand alkaline batteries
- Never use rechargeable or reusable batteries
- Never allow children to install batteries unsupervised
- Follow the battery manufacturer's instructions for the proper handling, storage, and disposal of batteries

Avoid eye injuries:

- Never look directly into the light source (LED)
- Never shine the light from the LevelCheck into anybody's eyes

The LevelCheck has not been designed for use by people (including children) who have restricted physical, sensory, or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person on how to properly handle and use the LevelCheck.

The LevelCheck is not a toy. Children must be supervised accordingly.

Protect the LevelCheck from moisture, and especially rain, to avoid malfunction or damage.

Do not cut or remove the ultrasound head (Fig. 1-1).

Do not allow the LevelCheck to come into contact with sunscreen.

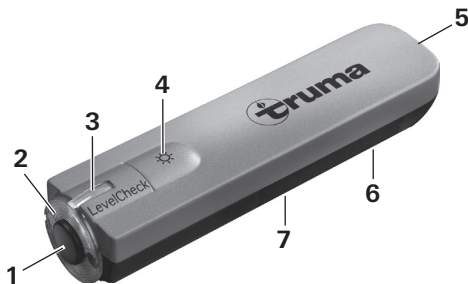


Fig. 1

- 1 = Ultrasound head
- 2 = LED light (flashlight)
- 3 = Status LED (red/green/orange)
- 4 = On/off button for LED light
- 5 = Opening for optional wrist strap
(not included in delivery)
- 6 = Battery compartment
- 7 = Screw for battery compartment

Intended use

The LevelCheck is a mobile fill level indicator for all (propane/butane – LPG) steel or aluminum gas cylinders with a diameter of 7.9 to 13.8 in (200 to 350 mm). The LevelCheck recognizes whether there is liquid in the cylinder at the determining point, and indicates this.

This LevelCheck is designed for private use only.

i A gas cylinder is filled to a max. of 80% of its volume. The fill level of a full or partly filled cylinder changes depending on the gas mixture (ratio of propane/butane), the temperature, and individual cylinder volume. The LevelCheck is not an exact measuring device, but is instead an indicating device to determine the approximate fill level of a gas cylinder. In order to exactly measure (in lb or kg) the LPG contents of the cylinder, a scale must be used.

The LevelCheck is not suitable for plastic gas cylinders and automotive propane tanks.

i **To ensure reliable indications, the ultrasound head (Fig. 1-1) must be cleaned with a damp cloth (without detergent) every time before use.**

A soiled ultrasound head (Fig. 1-1) may lead to inaccurate indications. Aluminum cylinders, in particular, transfer dust particles that can impact on the determining process.

In the case of soiled or rusty gas cylinders, it is usually difficult to determine the fill level. The determining process can also be impeded by the following:

- An invisible area of rust inside the gas cylinder
- A very thick coat of paint on the outside of the gas cylinder
- Stickers on the outside of the gas cylinder
- (lcy) condensation on the outside of the gas cylinder
- Dented or severely scratched gas cylinders

i **Cleaning the gas cylinder or taking the indication at a different point is usually successful in such cases.**

Determining the fill level

Shut off all gas appliances before determining the fill level.

Determine the fill level by taking several indications at various heights on the gas cylinder (from the bottom to the top).

i Do not drag the LevelCheck along the gas cylinder.

An indication is started by pressing the ultrasound head (Fig. 1-1) horizontally onto the gas cylinder (confirmed by a beep tone).

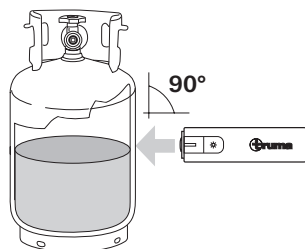


Fig. 2

The status LED (Fig. 1-3) flashes orange during the determining process.

The end of the determining process is indicated via a second beep tone and the determining result is displayed on the status LED (Fig. 1-3).

Status LED green – Liquid detected where the LevelCheck is pressed onto the gas cylinder

Status LED red – No liquid, or inaccurate indication

The LevelCheck switches off automatically after an indication has been taken.

LED light (flashlight)

The LED light (Fig. 1-2) is switched on by pressing the button (Fig. 1-4). Re-pressing the button switches the LED light off again. The LED light switches off automatically after about 5 minutes.

Undervoltage/malfunction

- The displayed indication result flashes:
The battery is low (indications can still be taken)
- The red status LED flashes and the buzzer beeps 3 times:
The battery is empty (indications can no longer be taken)

Battery change

Please use only leak-resistant alkaline batteries (E-Block 9 V), Type 6 LR 61, 6 F 22.

Unscrew the screw (Fig. 1-7) from the bottom of the device. Push the bottom in the direction of the arrow and detach. Replace the battery, and, when doing so, check the correct polarity of the wires.

Warranty

National regulations apply to warranty claims.

Warranty exclusions

The warranty does not cover any of the following:

- Battery exhaustion
- Damage to or failure of the LevelCheck or any component thereof due to alteration, misuse, battery leakage, or wear and tear of ultrasound head (Fig. 1-1)



This equipment (LevelCheck) has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more

of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The LevelCheck complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this LevelCheck may not cause harmful interference, and (2) this LevelCheck must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Disposal



Please dispose of the LevelCheck and the battery separately according to your local recycling regulations. National regulations and laws must be observed.

Technical data

Power supply	E-Block 9 V
Operable temperature range	5 to 104 °F (-15 to 40 °C)
Dimensions (W x H x D)	5.43 x 1.38 x 1.18 in (138 x 35 x 30 mm)
Weight (incl. battery)	Approx. 0.22 lb (100 g)

The right to effect technical modifications is reserved.

Declaration of Conformity

The LevelCheck complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Type: LPG indicator

Product Name: LevelCheck

Model: 50500-xx
(xx different variants)

Name of Responsible Party:

Truma Corp
825 E Jackson Blvd
Elkhart, IN 46516
USA
office: 1 (855) 55-TRUMA
fax: +1 (574) 538-2426

We, Truma Corp., hereby declare that the equipment bearing the product name and model number specified above was tested conforming to the applicable FCC Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same equipment will continue to comply with the Commission's requirements.

Truma LevelCheck – indicateur du niveau de remplissage pour le GPL (gaz de pétrole liquéfiés, comme le propane ou le butane)

Renseignements sur la marque de commerce

La marque Truma LevelCheck est appelée LevelCheck ci-après.

Noms, symboles et signification des mentions

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure mineure ou modérée.



Information importante

Avis, conseils

Instructions générales

Toutes les fonctions, caractéristiques, autres spécifications de produit et descriptions figurant dans le présent mode d'emploi sont fondées sur les renseignements les plus à jour actuellement disponibles et sont exactes au moment de l'impression.

Truma se réserve le droit de modifier toute information ou caractéristique sans préavis. Truma n'a cependant aucune obligation de le faire.

Information concernant la sécurité

ATTENTION

Évitez tout risque grave pour vous-même ou pour autrui.

Veillez vous assurer de lire, de comprendre et de respecter le mode d'emploi et l'information concernant la sécurité avant d'utiliser le dispositif.

Conformez-vous à toutes les exigences et directives légales lorsque vous manipulez des bouteilles contenant du gaz et du GPL.

Le dispositif LevelCheck n'est conçu que pour indiquer et afficher le niveau de remplissage des bouteilles de GPL transportables. Il ne fonctionnera pas avec les autres réservoirs, fluides ou applications. L'utilisation du dispositif LevelCheck à des fins autres que pour déterminer le niveau de remplissage des bouteilles de GPL est strictement interdite.

Toute modification au dispositif LevelCheck est interdite et entraînera l'annulation de la garantie.

Le dispositif LevelCheck ne doit jamais être utilisé dans des endroits où il existe ou peut exister des risques d'explosion, comme dans les stations-service.

Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais exposer les piles à une température excédant 100 °C (212 °F).

Ne pas exposer le dispositif LevelCheck à des températures dépassant 80 °C (176 °F). La pile pourrait éclater ou exploser si elle est jetée au feu ou exposée à une chaleur excessive, au soleil par exemple.

La pile risque de fuir et laisser s'écouler des produits chimiques dangereux pouvant causer des dommages aux vêtements, à la peau ou à l'intérieur du LevelCheck.

Évitez tout contact de la peau et des yeux avec tout produit ayant fui de la pile.

Réduisez les risques de blessures ou de dommages potentiels à votre dispositif LevelCheck :

- n'utilisez que des piles alcalines de marques connues;
- n'utilisez jamais de piles rechargeables ou réutilisables;
- ne laissez jamais des enfants installer des piles sans supervision;
- suivez les instructions du fabricant des piles en ce qui concerne la manipulation, le stockage et l'élimination appropriés des piles.

Évitez toute blessure aux yeux :

- ne regardez jamais directement la source lumineuse (LED);
- n'envoyez jamais la lumière émise par le dispositif LevelCheck dans les yeux d'une personne.

Le dispositif LevelCheck n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ne possédant pas les capacités physiques, l'expérience ou les connaissances requises pour utiliser ce dispositif, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ayant été formée par cette personne quant à la façon de manipuler et d'utiliser le dispositif LevelCheck de façon appropriée.

Le LevelCheck n'est pas un jouet.
Supervisez les enfants!

Protégez le dispositif LevelCheck de l'humidité et tout particulièrement de la pluie pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

Ne pas couper ou retirer la tête à ultrasons (fig. 1-1).

Assurez-vous de ne pas toucher le dispositif LevelCheck lorsque votre peau est recouverte d'un écran solaire.

5 = Ouverture pour la dragonne facultative (non fournie)

6 = Compartiment à piles

7 = Vis du compartiment à piles

Utilisation prévue

Le dispositif LevelCheck est un indicateur de niveau de remplissage mobile conçu pour toutes les bouteilles de gaz (propane / butane – GPL) en acier ou en aluminium d'un diamètre de 200 à 350 mm (7,9 à 13,8 po). Le dispositif LevelCheck détecte s'il y a ou non du liquide dans la bouteille à la hauteur du point de vérification et l'indique.

Ce dispositif LevelCheck est conçu pour une utilisation privée seulement.

i Une bouteille de gaz est remplie à raison de 80 % de son volume. Le niveau de remplissage d'une bouteille partiellement ou complètement remplie varie selon le mélange de gaz (ratio de propane / butane), la température et le volume de la bouteille concernée. Le dispositif LevelCheck n'est pas un instrument de mesure exact, mais plutôt un indicateur conçu pour déterminer le niveau de remplissage approximatif d'une bouteille de gaz. Utiliser une balance pour mesurer exactement la quantité de GPL (en kilogrammes ou en livres) d'une bouteille.

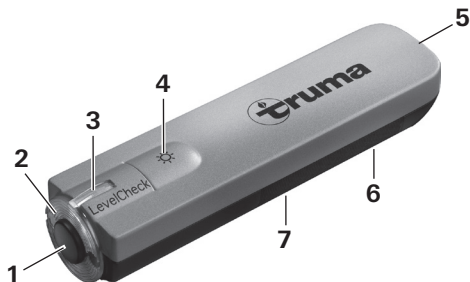


Fig. 1

1 = Tête à ultrasons

2 = Lampe à LED (lampe de poche)

3 = LED d'état (rouge/ vert/ orange)

4 = Bouton Marche/arrêt pour la lampe à LED

Le dispositif LevelCheck n'est pas approprié pour les bouteilles de gaz en plastique et les réservoirs GPL rechargeables.

i Pour obtenir une vérification fiable du niveau, la tête à ultrasons (fig. 1-1) doit être nettoyée avec un chiffon humide (sans détergent) avant chaque utilisation.

Une tête à ultrasons souillée (fig. 1-1) peut indiquer un niveau inexact. Les bouteilles en aluminium risquent notamment de dégrader des particules de poussière susceptibles de gêner la vérification du niveau.

Il est généralement difficile de déterminer le niveau de remplissage de bouteilles de gaz souillées ou rouillées. Le processus de vérification du niveau peut aussi être bloqué par les éléments suivants :

- une zone de rouille invisible à l'intérieur de la bouteille de gaz;
- une couche de peinture très épaisse sur l'extérieur de la bouteille de gaz;
- des autocollants apposés sur l'extérieur de la bouteille de gaz;
- de la condensation ou de la glace sur l'extérieur de la bouteille de gaz;
- des bouteilles de gaz cabossées ou très égratignées.

i Nettoyer la bouteille de gaz ou vérifier le niveau en un autre endroit donnera généralement de bons résultats.

Déterminer le niveau de remplissage
Assurez-vous de fermer tout appareil utilisant du gaz avant de vérifier le niveau de remplissage.

Déterminez le niveau de remplissage en effectuant plusieurs vérifications à différentes hauteurs sur la bouteille de gaz (du bas vers le haut).

i Ne pas glisser le dispositif LevelCheck le long de la bouteille de gaz.

Pour effectuer une vérification, appuyez la tête à ultrasons (fig. 1-1) horizontalement contre la bouteille de gaz (confirmé par un bip).

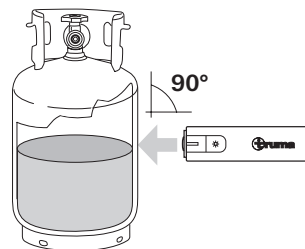


Fig. 2

La LED d'état (fig. 1-3) clignote en orange pendant la procédure de vérification du niveau.

Un deuxième bip indique la fin de la vérification. Le résultat s'affiche ensuite sur la LED d'état (fig. 1-3).

LED d'état verte – du liquide est détecté à l'endroit où le dispositif LevelCheck a été appuyé contre la bouteille de gaz

LED d'état rouge – absence de liquide ou vérification imprécise

Le dispositif LevelCheck s'éteint automatiquement une fois la vérification effectuée.

Lampe à LED (lampe de poche)

La lampe à LED (fig. 1-2) s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton (fig. 1-4).

Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre la lampe à LED. La lampe à LED s'éteint automatiquement après environ 5 minutes.

Tension insuffisante / dysfonctionnement

- Le résultat indiqué clignote : le niveau de la pile est faible (vous pouvez tout de même effectuer des vérifications)
- La LED d'état rouge clignote et vous entendez trois bips : la pile est vide (vous ne pouvez plus effectuer de vérifications)

Changement de pile

Veillez n'utiliser que des piles alcalines résistantes aux fuites (E-Block 9 V), types 6 LR 61, 6 F 22.

Dévissez la vis (fig. 1-7) sur la coque inférieure. Glissez la coque inférieure dans le sens de la flèche avant de la retirer. Remplacez la pile tout en vous assurant que la polarité des fils est appropriée.


Garantie

Les règlements nationaux s'appliquent aux réclamations au titre de la garantie

Exclusions au titre de la garantie

La garantie ne couvre aucun des cas suivants :

- piles vides;
- tout dommage au LevelCheck ou tout dysfonctionnement du LevelCheck ou de l'un de ses composants découlant d'une modification, d'une mauvaise utilisation, de la fuite de la pile ou de l'usure de la tête à ultrasons (fig. 1-1).

 Ce matériel (LevelCheck) a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir que le brouillage n'aura pas lieu dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la

télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur;
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Le dispositif LevelCheck est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) ce LevelCheck ne doit pas produire de brouillage; et (2) l'utilisateur de ce LevelCheck doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Élimination

 Veuillez éliminer le dispositif LevelCheck et sa pile séparément, conformément à la réglementation locale en matière de recyclage. Vous devez vous conformer aux lois et règlements nationaux.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	E-Block 9 V
Plage de températures de fonctionnement	-15 à 40 °C (5 à 104 °F)
Dimensions (L x H x P)	138 x 35 x 30 mm (5,43 x 1,38 x 1,18 po)
Poids (avec la pile)	environ 100 g (0,22 lb)

Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques!

Déclaration de conformité

Le dispositif LevelCheck est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas produire de brouillage; et
- l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Type de produit :	indicateur de niveau de GPL
Nom du produit :	LevelCheck
Modèle :	50500-xx (xx différentes variantes)
Nom de la partie responsable :	Truma Corp 825 E Jackson Blvd Elkhart, IN 46516 USA office: 1 (855) 55-TRUMA fax: +1 (574) 538-2426

Nous, Truma Corp., déclarons par les présentes que le dispositif portant le nom et le numéro de modèle indiqués ci-dessus a été mis à l'essai conformément au règlement FCC applicable et qu'il s'est conformé aux normes de mesures les plus précises possibles et que toutes les mesures nécessaires ont été prises et mises en vigueur afin de s'assurer que les unités produites par la suite continueront à se conformer aux règlements de la Commission.

Truma LevelCheck – Indicador de contenido para GLP (gas licuado de petróleo, como propano o butano)

Información sobre marca comercial

Truma LevelCheck, denominada en lo sucesivo como LevelCheck.

Palabras de advertencia, símbolos y sus significados



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.



Información importante

Notas y consejos

Instrucciones generales

Todas las funciones, características, otras especificaciones del producto y descripciones que aparecen en estas instrucciones de uso se basan en la información más reciente disponible y son correctas en el momento de la impresión.

Truma se reserva el derecho de modificar cualquier información o especificación en

cualquier momento y sin previo aviso. No obstante, Truma no asume ninguna obligación de hacerlo.

Información de seguridad



ADVERTENCIA

Evite peligros graves para usted o para otros.

Lea, comprenda y respete las instrucciones de uso y la información de seguridad antes de usar el dispositivo.

Siga todos los requisitos y directrices legales a la hora de manejar bombonas de gas y GLP.

LevelCheck está diseñado únicamente para indicar y visualizar el nivel de contenido de las bombonas de GLP transportables. No funciona con otros depósitos, medios o aplicaciones. Está estrictamente prohibido el uso de LevelCheck para cualquier cosa distinta que la determinación del nivel de contenido de las bombonas de GLP transportables.

Está prohibido realizar cualquier cambio o modificación en el LevelCheck y ello supondrá la anulación de la garantía.

No utilice nunca el LevelCheck en áreas donde exista o pueda existir peligro de explosión, por ejemplo en gasolineras.

Para evitar el riesgo de lesiones, no exponga nunca las pilas a un calor que supere los 212 °F (100 °C)

No exponga el LevelCheck a temperaturas que excedan los 176 °F (80 °C).

La pila puede quebrarse o explotar si se pone en contacto con el fuego o se expone a un calor excesivo como cuando se deja al sol.

La pila puede derramar productos químicos nocivos que pueden dañar la piel, la ropa o el interior del LevelCheck.

Evite el contacto de los ojos y la piel con cualquier material que salga de la pila.

Reduzca el riesgo de lesiones o daños potenciales a su LevelCheck:

- utilice solo pilas alcalinas de marca
- no utilice nunca pilas recargables ni reutilizables
- no permita que los niños instalen las pilas sin ser supervisados
- siga las instrucciones del fabricante

de las pilas para el correcto manejo, almacenamiento y eliminación de las pilas

Evite las lesiones oculares:

- no mire nunca directamente a la fuente de luz (LED)
- no dirija nunca la luz desde el LevelCheck a los ojos de las personas

El LevelCheck no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y / o conocimiento, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido de ella instrucciones sobre cómo usar el LevelCheck.

El LevelCheck no es un juguete.
¡Vigile a los niños!

Proteja el LevelCheck de la humedad y especialmente de la lluvia para evitar un mal funcionamiento o daños.

No corte ni retire el cabezal de ultrasonidos (Fig. 1-1).

No toque el LevelCheck con bloqueador solar.

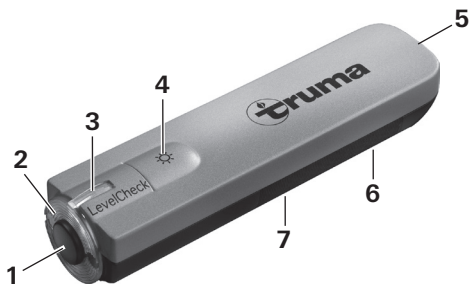



Fig. 1

- 1 = Cabezal de ultrasonidos
- 2 = Luz LED (linterna)
- 3 = LED de estado (rojo / verde / naranja)
- 4 = Botón de encendido / apagado para luz LED
- 5 = Apertura para correa de muñeca opcional (no incluida en la entrega)
- 6 = Compartimento de la pila
- 7 = Tornillo para compartimento de la pila

Fines de uso

LevelCheck es un indicador móvil de contenido para todas las bombonas de gas (propano / butano – GLP) de acero o aluminio con un diámetro de 7.9 a 13.8 pulgadas (200 a 350 mm). El LevelCheck reconoce si hay líquido en la bombona en un punto determinado e indica el nivel del mismo.

Este LevelCheck está concebido exclusivamente para uso privado.

 Una bombona de gas se llena con máx. el 80 % de su volumen. El nivel de contenido de una bombona de gas llena o parcialmente llena cambia en función de la mezcla de gas (proporción de propano / butano), la temperatura y el volumen individual de la bombona. El LevelCheck no es un dispositivo de medición exacto sino un dispositivo indicador para determinar el nivel de contenido aproximado de una bombona de gas. Con el fin de medir con exactitud los contenidos de GLP (en lbs o kg) de la bombona, debe utilizarse una báscula.

El LevelCheck no es adecuado para bombonas de gas de plástico ni depósitos de propano para automoción.

i Para garantizar indicaciones fiables, el cabezal de ultrasonidos (Fig. 1-1) debe limpiarse con un trapo húmedo (sin detergente) cada vez que se vaya a usar.

Un cabezal de ultrasonidos sucio (Fig. 1-1) puede provocar indicaciones imprecisas. Las bombonas de aluminio en particular transportan partículas de polvo que pueden repercutir en el proceso de determinación.

En las bombonas de gas sucias u oxidadas suele ser difícil determinar el nivel de contenido. El proceso de determinación puede verse impedido por lo siguiente:

- un área invisible de óxido dentro de la bombona de gas
- una capa muy gruesa de pintura en el exterior de la bombona de gas
- adhesivos en el exterior de la bombona de gas
- condensación (helada) en el exterior de la bombona de gas
- muescas o bombonas de gas muy rayadas

i Normalmente basta con limpiar la bombona de gas o utilizar el indicador en un punto distinto.

Determine el nivel de contenido

Apague todos los consumidores de gas antes de determinar el nivel de contenido.

Determine el nivel de contenido realizando el proceso varias veces a distintas alturas en la bombona de gas (desde la parte inferior hacia la superior).

i No arrastre el LevelCheck a lo largo de la bombona de gas.

Una indicación se inicia presionando el cabezal de ultrasonidos (Fig. 1-1) horizontalmente sobre la bombona de gas (se confirma mediante una señal acústica).

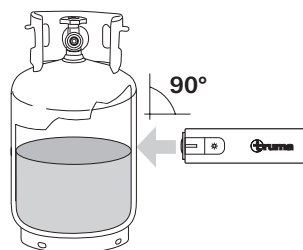


Fig. 2

El LED de estado (Fig. 1-3) parpadea en naranja durante el proceso de determinación.

El final del proceso de determinación se indica mediante una segunda señal acústica y el resultado se muestra con el LED de estado (Fig. 1-3).

LED de estado verde – líquido detectado en el punto donde se ha presionado el LevelCheck en la bombona de gas

LED de estado rojo – líquido no detectado o indicación inexacta

El LevelCheck se apaga automáticamente después de realizar una indicación.

Luz LED (linterna)

La luz LED (Fig. 1-2) se enciende oprimiendo el botón (Fig. 1-4). Al volver a oprimir el botón, la luz LED se apaga de nuevo. La luz LED se apaga automáticamente después de aprox. 5 minutos.

Baja tensión / mal funcionamiento

- El resultado de indicación visualizado parpadea: La pila está baja (se puede seguir utilizando el indicador)
- El LED de estado rojo parpadea y el zumbador emite 3 pitidos:
La pila está vacía (no se puede seguir utilizando el indicador)

Cambio de pila

Utilice solamente pilas alcalinas resistentes a los derrames (E-Block 9 V), tipo 6 LR 61, 6 F 22.

Desatornille el tornillo (Fig. 1-7) de la tapa inferior. Presione la tapa inferior en dirección de la flecha y retírela. Sustituya la pila y al hacerlo compruebe que la polaridad sea la correcta.

Garantía

Para reclamar la garantía se aplica la legislación nacional correspondiente.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre nada de lo siguiente:

- Agotamiento de la pila
- Daños o fallo del LevelCheck o cualquiera de sus componentes debidos a alteración, mal uso, derrame de la pila o desgaste y deterioro del cabezal de ultrasonidos (Fig. 1-1).



El equipo (LevelCheck) ha sido comprobado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme al apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones correspondientes, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente el espacio entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio / TV para obtener ayuda.

El LevelCheck cumple con el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este LevelCheck no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este LevelCheck debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Eliminación



Rogamos elimine el LevelCheck y la pila por separado conforme a las ordenanzas locales de reciclado. Deben observarse las regulaciones y leyes nacionales.

Datos técnicos

Fuente de alimentación	E-Block 9 V
Temperatura de servicio	
margen	5 a 104 °F (-15 a 40 °C)
Dimensiones	
(An x Al x P)	5,43 x 1,38 x 1,18 in (138 x 35 x 30 mm)
Peso	
(incl. pila)	aprox. 0,22 lbs (100 g)

Está reservado el derecho de llevar a cabo modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

El LevelCheck cumple con el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado

Tipo de producto: Indicador de GLP

Nombre del

producto: LevelCheck

Modelo: 50500-xx

(xx diferentes variantes)

Nombre de la

parte responsable:

Truma Corp

825 E Jackson Blvd

Elkhart, IN 46516

USA

office: 1 (855) 55-TRUMA

fax: +1 (574) 538-2426

Nosotros, Truma Corp., declaramos por la presente que el equipo que lleva el nombre del producto y el número de modelo especificados anteriormente ha sido probado conforme a la normativa FCC aplicable bajo los estándares de medición más precisos posibles y que todas las medidas necesarias se han tomado y están en vigor para asegurar que las unidades de producción del mismo equipo continuarán cumpliendo con los requisitos de las Comisiones.

Truma LevelCheck

- EN** Level indicator with integrated LED flashlight for steel and aluminium gas cylinders (propane / butane – LPG) with a diameter of 7.9 to 13.8 in (200 to 350 mm). Reliably measures the filling level using ultrasound, with a colour LED indicating the filling height.
- FR** Indicateur de niveau avec lampe de poche intégrée pour bouteilles de gaz en acier et en aluminium (propane / butane – GPL) d'un diamètre de 200 à 350 mm (7,9 à 13,8 po). Mesure efficacement le niveau par ultrasons et l'affiche par le biais d'une LED de couleur.
- ES** Indicador de contenido con linterna integrada para botellas de gas de acero y aluminio (propano/butano - GLP) con un diámetro de 200 a 350 mm. Mide de forma fiable el nivel de llenado mediante ultrasonidos e indica la altura de llenado con un LED de color.



CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

More Information:

www.LevelCheck.com

Distribution US, CA, MX:

Truma Corp
825 E Jackson Blvd
Elkhart, IN 46516
USA

office: +1 (855) 55-TRUMA
fax: +1 (574) 538-2426
LevelCheck@TrumaCorp.com

Distribution AU:

Leisure-Tec Australia Pty. Ltd.
50 Metrolink Circuit,
Campbellfield, VIC 3061
Australia

office: +61 1300 07 2018
service@leisure-tec.com.au

Production:

Truma Gerätetechnik
GmbH & Co. KG
Werner-von-Braun-Str. 12
85640 Putzbrunn
Germany

www.truma.com



50000-00138 – Index 00 – 10/2018

